

# bizzotto

OUTDOOR COLLECTION  
www.corporate.bizzotto.com

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A  
VIA MOTTON, 9 - 36061  
BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY  
800 48 3332

MADE IN P.R.C.

SCOPRI DI PIÙ  
www.corporate.bizzotto.com



## IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico.  
Struttura in alluminio, verniciata a polvere (poliester),  
intreccio in fibra sintetica. Cuscino con tessuto sfoderabile  
idrorepellente in poliester.  
Non salire in posizione eretta.  
L'articolo è concepito per l'utilizzo di una sola persona.  
Dove possibile, si consiglia di girare i cuscini regolarmente  
per uniformare le variazioni di colore che possono presen-  
tarsi nel tempo causa lunga esposizione ai raggi solari.

Fenomeni di usura, distorsione e scolorimento di tutte le  
componenti del prodotto direttamente esposte a fenomeni  
atmosferici, alla movimentazione e/o all'utilizzo quotidiano  
sono da considerarsi normali e pertanto in nessuno caso  
verranno valutati come difetti di fabbricazione, in quanto  
tali fenomeni sono associati alle normali condizioni di utilizzo  
del prodotto.

La struttura in metallo è facile da pulire: utilizzare un panno  
umido e soffice. Per le macchie più ostinate è possibile dilu-  
ire in acqua del sapone neutro liquido, con moderazione.  
Dopo la pulizia asciugare sempre con un panno morbido.  
Non usare mai detergenti aggressivi. Non usare mai spugne  
abrasive che possono graffiare le superfici.

E' consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto e  
ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima dell'in-  
verno in modo da preservarne le caratteristiche nel tempo.  
In caso di pioggia e intemperie si consiglia di mettere al  
riparo le parti in tessuto e gli imbottiti. In ogni caso, se le parti  
in tessuto e imbottiti vengono bagnati, è necessario farli  
asciugare velocemente per evitare la formazione di muffe  
o macchie oltre che a preservare il prodotto nel tempo.  
Quando il prodotto lo consente, strizzare le parti molto  
bagnate prima di farle asciugare. Non rappresentano vizi  
del prodotto la formazione di muffe o macchie poiché si  
tratta invece di incuria.

Non si accettano responsabilità per danni, compreso danno  
successivo, causati da montaggio incorretto o diverso dalle  
istruzioni fornite o derivanti da uso diverso e improprio rispet-  
to a quello per il quale il prodotto è destinato.

## IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico.  
Estructura de aluminio barnizado a polvo (poliéster),  
trenzado de fibra sintética. Cojín con tejido desenfundable  
repelente al agua de poliéster.  
No esté en posición vertical.  
El artículo está fabricado para una utilización individual.  
Alterne la parte de los cojines expuestas a la luz solar, si se  
puede, para que no se encuentren una diferencia de color  
debida a la exposición prolongada a la luz solar.

El desgaste, la distorsión y la decoloración de todos los  
componentes del producto expuestos directamente a  
los fenómenos atmosféricos, o debidos a la manipulación  
y a la utilización diaria, se consideran normales y nunca  
defectos de fabricación. Dichos fenómenos se consideran  
condiciones naturales externas, relacionadas con el uso del  
producto.

La estructura de metal es fácil de limpiar: use un paño húm-  
edo y suave. Para las manchas más difíciles es posible diluir  
con moderación un jabón líquido neutro en agua. Después  
de la limpieza, seque siempre con un paño suave. Nunca  
use detergentes agresivos. Nunca use esponjas abrasivas  
que puedan rayar las superficies.

Se recomienda almacenar el producto en un lugar  
cubierto, seco y ventilado durante períodos prolongados  
de inactividad o antes del invierno para preservar sus  
características y alargar la vida del producto. En caso de  
lluvia y mal tiempo es aconsejable resguardar el tejido y las  
partes acolchadas. En cualquier caso, si el tejido y las  
partes acolchadas se mojan, se deben secar rápidam-  
ente para evitar la formación de moho o manchas así  
como para conservar el producto en el tiempo. Cuando  
el producto lo permita, escurrir las partes muy húmedas  
antes de dejarlas secar. La formación de moho o manchas  
no representan defectos en el producto sino que son una  
cuestión de negligencia.  
No se acepta ninguna responsabilidad por daños, incluidos  
los daños posteriores, causados por un montaje incorrecto o  
diferentes de las instrucciones proporcionadas o debidos a  
una utilización diferente e inadecuada al uso del producto.

## IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only.  
Aluminium frame, powder coated (polyester), synthetic fibre  
weaving. Cushion with water repellent removable polyester  
fabric.  
Do not stand on the item.  
The item is intended for the use of one person only.  
Where possible, it is recommended to turn the cushions  
regularly to even the color variations that could occur after  
long exposure to the sun.

Cases of wear, distortion and discoloration of all the compo-  
nents of the product which is directly exposed to atmospher-  
ic agents, handling and/or daily use, are to be considered  
as normal and therefore, under no circumstances will they  
be evaluated as manufacturing defects as such because  
associated with the normal conditions of use of the item.

The metal frame is easy to clean: use a damp and soft  
cloth. For the most persistent stains, a small amount of mild  
liquid soap diluted in water may be used. Always dry with a  
soft cloth after cleaning. Never use aggressive detergents.  
Never use abrasive sponges that may scratch the surfaces.

It is advisable to store the product in a dry and ventilated  
place before winter or during the long periods it is not in  
use, in order to preserve its characteristics over time. In  
case of rain and bad weather, it is advisable to protect the  
fabric and upholstered parts. In any case, if the fabric and  
upholstered parts are wet, it is necessary to make them dry  
quickly to avoid the formation of mold or stains as well as to  
preserve the product over time. When the product allows  
it, wring out the very wet parts before letting them dry. The  
formation of mould or stains does not represent defects of  
the product, since it is carelessness.  
We reject all responsibility for damages -including subse-  
quent damage- caused by incorrect assembly or different  
from the instructions provided, or caused by different and  
improper use from that which the product is intended.

## IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement.  
Structure en aluminium, peint à poudre (polyester), tressage  
en fibre synthétique. Coussin avec tissu déhoussable hydro-  
fuge en polyester.  
Ne montez pas debout.  
L'article est fabriqué pour un usage individuel.  
Altermes la partie des coussins exposée au soleil, si c'est  
possible, pour éviter une différence de couleur due à une  
exposition prolongée au soleil.

L'usure, la déformation, la décoloration de tous les compo-  
sants du produit directement exposé aux intempéries ou à  
la manipulation et à l'utilisation quotidienne sont considérés  
comme caractéristiques normales et jamais des défauts  
de fabrication. Ces phénomènes sont considérés comme  
des conditions naturelles externes associées à l'utilisation  
du produit.

La structure métallique est facile à nettoyer: utilisez un  
chiffon doux et humide. Pour les taches les plus tenaces, il  
est possible de diluer dans de l'eau et avec modération un  
savon neutre liquide. Après le nettoyage, séchez toujours  
avec un chiffon doux. N'utilisez pas de détergents agressifs.  
N'utilisez pas d'éponges abrasives qui peuvent rayar les  
surfaces.

Il est recommandé de garder le produit dans un endroit  
couvert, sec et ventilé pendant de longues périodes d'i-  
nactivité ou avant l'hiver pour préserver ses caractéristiques  
et prolonger la vie du produit. En cas de pluie et d'intem-  
péries, il est conseillé de mettre à l'abri les pièces en tissu  
et les rembourrages. Dans tous les cas, si les pièces en tissu  
et rembourrées sont mouillées, vous devez les faire sécher  
rapidement pour éviter la formation de moisissures ou de  
taches, ainsi que de préserver le produit au fil du temps.  
Lorsque le produit le permet, essorez les parties très humides  
avant de les laisser sécher. La formation de moisissures ou  
de taches ne représente pas des vices du produit car il  
s'agit au contraire de négligence.  
Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages, y  
compris les dommages ultérieurs, causés par un assemblage  
incorrect ou différent des instructions fournies ou en raison  
d'une utilisation différente et inappropriée du produit.

# WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Aluminiumstruktur, pulverbeschichtet (Polyester), Kunstfasergeflecht. Kissen mit abnehmbarem, wasserabweisendem Polyestergewebe.

Nicht darauf in senkrechter Position steigen.

Nur für eine Person geeignet.

Bei starker und langer Sonneneinstrahlung können Farbabweichungen vorkommen. Es ist ratsam, wenn möglich die Kissen regelmäßig umzudrehen, um einen gleichfarbigen Ton zu erhalten.

Verschleiß, Deformierung und Entfärbung aller Bestandteile, die einer dauerhaften Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind oder rätlich bewegt und benutzt werden, sind als normal anzusehen. Aus diesem Grund können diese keinesfalls als Herstellungsfehler betrachtet werden, da sie von den gewöhnlichen Nutzungsbedingungen des Produktes abhängen.

Das Metallgestell ist einfach zu reinigen: Ein weiches und feuchtes Tuch benutzen. Bei stärkeren Flecken kann man ein bisschen neutrale Seife mit Wasser verwenden. Nach der Reinigung immer mit einem weichen Lappen trocknen. Kein Kratzschwamm verwenden, dass die Oberfläche verkratzen kann.

Damit die Eigenschaften des Produkts lange erhalten bleiben, empfehlen wir es bei längerer Nichtverwendung oder vor Wintereinbruch in einem überdachten, trockenen und gut belüfteten Ort zu lagern. Bei Regen und schlechtem Wetter ist es ratsam, die Stoffteile und Polsterungen zu schützen. Wenn Stoffteile und Polsterungen nass werden, sollten sie auf jeden Fall schnell getrocknet werden, um Schimmelbildung oder Flecken zu vermeiden und das Produkt langfristig zu erhalten. Wenn das Produkt es zulässt, sollten Sie sehr nasse Teile vor dem Trocknen auswinden. Die Bildung von Schimmel oder Flecken stellt keinen Mangel des Produkts dar, da es sich um eine Nachlässigkeit handelt. Für durch unsachgemäße Montage oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstandene Schäden, einschließlich Folgeschäden, wird keine Haftung übernommen.



Art. 0665025



Art. 0665027



Art. 0665026



Art. 0665028